

CENTEK®

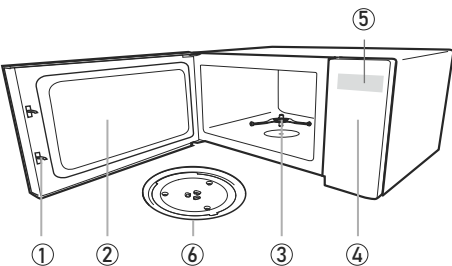
СТ-1565

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ
МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШ
ՄԻԿՐՈՂԱԼԻՔԱՅԻՆ
ՎԱՌԱՐԱՆ
MICROWAVE OVEN

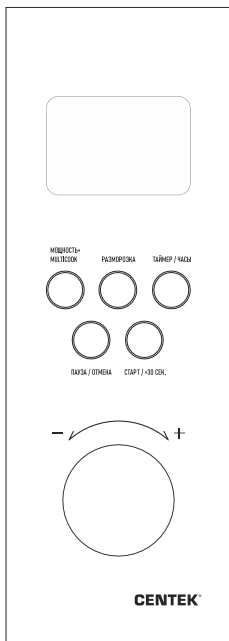


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НҰСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ
INSTRUCTION MANUAL

Серия СТ



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.
Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Для быстрого нагрева пищевых продуктов с помощью микроволн.

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети электропитания. Не используйте переходники во избежание возникновения пожара.
2. Запрещается использовать принадлежности и запасные части другого изготовителя. В случае использования таких деталей гарантия изготовителя аннулируется.
3. Запрещается пользоваться прибором при повреждении сетевого шнура, вилки и других частей прибора.
4. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
5. Во время первого использования может появиться легкий неприятный запах, который исчезнет после нескольких использований, что объясняется возможным наличием остатков масел, других

веществ на внутренних поверхностях и нагревательных элементах. Рекомендуется наполнить чашку водой и несколько раз разогреть ее.

6. Прибор должен быть установлен так, чтобы его поверхность находилась на расстоянии минимум 2 см от других объектов.
7. Не накрывайте вентиляционные отверстия во избежание перегрева.
8. Не используйте прибор, если защелки на дверце не работают.
9. После использования отключите розетку от электросети и проследите, чтобы она не находилась непосредственно на приборе, вблизи огня или воды.
10. В приборе есть источник СВЧ-волн, настроить которые может только специалист, поэтому не вскрывайте и не нарушайте целостность корпуса устройства.
11. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
12. Не используйте прибор на улице.
13. Не разогревайте жиры и масло, так как их температуру трудно контролировать.
14. После использования прибора протрите его внутреннюю поверхность сухой или влажной тканью, удалив капли жира и остатки пищи. Капли жира могут стать причиной появления дыма и спровоцировать возникновение возгорания.
15. Для кипячения жидкостей используйте контейнеры или посуду большого диаметра и не наполняйте их полностью, чтобы избежать выкипания. Не используйте посуду с узким горлышком.
16. Кожуру картофеля, сосиски следует очистить или проткнуть вилкой.
17. Лампа внутри прибора предназначена для освещения продуктов и не пригодна для другого использования (для комнатного освещения).
18. Не используйте металлические контейнеры и посуду с металлическими элементами.
19. После приготовления контейнеры могут быть очень горячими. Используйте специальные рукавицы, чтобы достать контейнеры. Будьте осторожны при открытии крышки контейнера, опасайтесь горячего пара.
20. Открывайте упаковки с попкорном и пакеты для запекания осторожно, на достаточном расстоянии от лица.

21. Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
22. Данная модель предназначена для использования в качестве отдельно стоящей. Не встраивать и не использовать в шкафу!
23. Использовать только принадлежности, которые пригодны для использования в микроволновых печах.
24. При нагреве пищевых продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах следить за печью из-за возможности возгорания.
25. Микроволновая печь предназначена для нагрева пищевых продуктов и напитков. Сушка пищевых продуктов или одежды и нагрев ковриков, тапочек, губок, мокрой одежды и подобных вещей может привести к травме, возпламенению и пожару.
26. При появлении дыма выключить или отсоединить от питания прибор и не открывать дверцу, для того чтобы пламя погасло от недостатка воздуха.
27. Микроволновой нагрев напитков может привести к бурному кипению с задержкой, в этой связи следует с осторожностью обращаться с емкостью.
28. Содержимое детских бутылочек для кормления и баночек с детским питанием должно быть перемешано или взболтано, а температура продукта проверена перед употреблением, чтобы избежать ожога.
29. Яйца в скорлупе и целые сваренные вкрутую яйца не следует нагревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться, даже после того, как микроволновой нагрев закончится.
30. Регулярно очищайте уплотнения дверец, камер и примыкающих к ним частей. Недостаточная чистота печи может привести к повреждению поверхности и к возникновению опасной ситуации.
31. Печь следует очищать регулярно, любые остатки пищевых продуктов удалять.
32. Несвоевременная очистка печи может привести к повреждению поверхности, снижению срока службы прибора, а также может привести к опасности.
33. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
34. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если дверца или уплотнения дверцы повреждены, печь нельзя включать, пока не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Любому лицу, кроме квалифицированного специалиста, опасно выполнять какие-либо действия по обслуживанию или ремонту, связанные с удалением крышки, которая защищает от воздействия микроволновой энергии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Жидкости и другие продукты питания нельзя нагревать в герметичных емкостях, поскольку они могут взорваться.

Список материалов, допустимых для использования

Материал контейнера	Использование	Примечание
Термостойкая керамика	Да	Никогда не используйте керамическую посуду с декоративными металлическими элементами или металлическим ободком.
Термостойкий пластик	Да	Не использовать для длительного приготовления.
Термостойкое стекло	Да	-
Полиэтиленовая пленка	Да	Не использовать при приготовлении мяса, так как тепло печи может повредить полиэтиленовую пленку.
Металлическая посуда/контейнеры	Нет	Не использовать. СВЧ-волны прибора не проникают сквозь металл.
Лакированные изделия	Нет	Слабая термостойкость. Не пригодны для высокотемпературной обработки пищи.
Бамбук, дерево и бумажные контейнеры	Нет	Слабая термостойкость. Не пригодны для высокотемпературной обработки пищи.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Деревянные защелки
2. Смотровое окно
3. Поворотное кольцо
4. Панель управления
5. Дисплей
6. Стеклоподнос

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Микроволновая печь - 1 шт.
- Стеклоподнос - 1 шт.
- Поворотное кольцо - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Достаньте микроволновую печь из упаковки.
- Проверьте прибор на наличие повреждений, особое внимание уделите исправности дверцы печи (при обнаружении повреждений обратитесь в ближайший сервисный центр).
- Микроволновую печь необходимо расположить на сухой антикоррозийной поверхности.
- Установите печь так, чтобы от стены до задней поверхности было расстояние не менее 10 см, а от боковой стенки печи - минимум 20 см. Пространство над печью должно быть не менее 30 см.
- Со всех сторон печи должен быть обеспечен доступ воздуха для вентиляции.
- Печь должна находиться на расстоянии минимум 5 м от телевизора, радио или антенны, чтобы избежать помех.
- Нельзя устанавливать микроволновую печь в кабинете.
- Установите печь так, чтобы задняя часть находилась напротив стены.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА НАСТРОЙКА ЧАСОВ

При включенном питании на дисплее микроволновой печи отобразится «0:00», прозвучит одиночный звуковой сигнал.

1. Нажмите «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» дважды, показания часов начнут мигать.
2. Поворачивайте регулятор для установки значения часов, диапазон значений: 0-23.
3. Нажмите «ТАЙМЕР/ЧАСЫ», показания минут начнут мигать.
4. Поворачивайте регулятор для установки значения минут, диапазон значений: 0-59.
5. Нажмите «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» для завершения настройки. Символ «<>» начнет мигать.

ВНИМАНИЕ!

Если время не установлено, часы не будут работать при включении прибора.

Если в процессе установки часов нажать кнопку «ПАУЗА/ОТМЕНА» или не выполнять никаких действий в течение 1 минуты, прибор выйдет из режима установки.

НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

1. Нажмите кнопку «ТАЙМЕР/ЧАСЫ», на дисплее отобразится «00:00».
2. Поверните регулятор, чтобы установить желаемое время. Максимальное значение времени - «95:00».
3. Нажмите кнопку «СТАРТ/+30 СЕК.» для подтверждения. Таймер начнет обратный отсчет.
4. По истечении установленного времени таймера индикатор часов погаснет. Звуковой сигнал прозвучит 5 раз.
5. Если часы были настроены (24-часовая система), на дисплее отобразится текущее время.

ПРИМЕЧАНИЕ: во время работы таймера невозможно установить какую-либо программу.

ВНИМАНИЕ! Кухонный таймер не работает в 24-часовой системе. Он показывает абсолютное время в минутах.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Уровень мощности	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %
Код на дисплее	P100	P80	P50	P30	P10

1. Нажмите кнопку «МОЩНОСТЬ+/MULTICOOK» один раз, на дисплее отобразится «P100».
2. Многократно нажимайте кнопку «МОЩНОСТЬ+/MULTICOOK» или поворачивайте регулятор для выбора мощности нагрева: на индикаторе последовательно отобразится «P100», «P80», «P50», «P30», «P10».
3. Нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.» для сохранения настройки.
4. Поверните регулятор для настройки времени приготовления (в диапазоне от 0:05 до 95:00).
5. Нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.» для начала приготовления.

ВНИМАНИЕ! Шаг регулировки для различных отрезков времени составляет:

- 0-1 мин: 5 секунд
- 1-5 мин: 10 секунд
- 5-10 мин: 30 секунд

10-30 мин: 1 минута
30-95 мин: 5 минут

БЫСТРОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

1. В режиме ожидания нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.» для разогрева при 100 % мощности в течение 30 секунд. Каждое последующее нажатие данной кнопки увеличивает время на 30 секунд. Максимальное время приготовления составляет 95 минут.
2. Во время приготовления или разморозки нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.» для увеличения времени работы.
3. В режиме ожидания поворачивайте регулятор влево для непосредственного выбора времени приготовления. После выбора времени нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.» для начала приготовления. Печь будет работать на 100 % мощности.
4. В режимах автоменю и разморозки по весу время приготовления не может быть изменено нажатием кнопки «СТАРТ/+30 СЕК.».

РАЗМОРОЗКА ПО ВЕСУ

1. Нажмите кнопку «РАЗМОРОЗКА» один раз, на индикаторе отобразится «dEF1».
2. Поверните регулятор для выбора массы продуктов. Диапазон настройки 100-2000 г.
3. Нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.» для начала разморозки.

РАЗМОРОЗКА ПО ВРЕМЕНИ

1. Нажмите кнопку «РАЗМОРОЗКА» дважды, на индикаторе отобразится «dEF2».
2. Поверните регулятор для выбора времени разморозки.
3. Нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.» для начала разморозки.

ПРИМЕЧАНИЕ: мощность при разморозке P30. Изменение данной настройки невозможно.

МНОГОСТУПЕНЧАТОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Можно выбрать не более двух ступеней. Если одна из операций - разморозка, ее необходимо установить в качестве первой ступени. По окончании каждой ступени прозвучит звуковой сигнал, после чего начнется следующая.

ПРИМЕЧАНИЕ: в режиме автоменю многоступенчатую программу задать невозможно.

Пример: вам необходимо разморозить продукты в течение 5 минут, а затем приготовить их при 80 % мощности в течение 7 минут. Для этого потребуется выполнить следующие операции:

1. Нажмите «РАЗМОРОЗКА» дважды, на дисплее отобразится «dEF2».
2. Поверните регулятор для установки времени разморозки на 5 минут.
3. Нажмите кнопку «МОЩНОСТЬ+/MULTICOOK» один раз.
4. Поверните регулятор для установки мощности нагрева на 80 % («P80» на индикаторе).
5. Нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.» для сохранения.
6. Поверните регулятор для установки времени приготовления на 7 минут.
7. Нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.» для начала приготовления.

АВТОМЕНЮ

1. В режиме ожидания поворачивайте регулятор для выбора меню (A-1 - A-8).
2. Нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.» для подтверждения выбранного меню.
3. Поверните регулятор для выбора веса продуктов.
4. Нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.» для начала приготовления.
5. По окончании приготовления звуковой сигнал прозвучит 5 раз.

КОД	Блюдо/Режим
A1	Авторазогрев (200 г, 400 г)
A2	Овощи (200 г, 300 г, 400 г)
A3	Рыба (250 г, 350 г, 450 г)
A4	Мясо (250 г, 350 г, 450 г)
A5	Спагетти (50 г в 450 г холодной воды/ 100 г в 800 г холодной воды)
A6	Картофель (200 г, 400 г, 600 г)
A7	Пицца (200 г, 400 г)
A8	Суп (200 мл, 400 мл)

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ

БЛОКИРОВКА: в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку «ПАУЗА/ОТМЕНА» в течение 3 секунд, раздастся длинный звуковой сигнал, и прибор будет заблокирован.

РАЗБЛОКИРОВКА: в режиме блокировки нажмите и удерживайте кнопку «ПАУЗА/ОТМЕНА» в течение 3 секунд, раздастся длинный звуковой сигнал, и прибор будет разблокирован.

ФУНКЦИЯ ПРОВЕРКИ НАСТРОЕК

1. В режиме работы микроволновой печи нажмите кнопку «МОЩНОСТЬ/MULTICOOK», на индикаторе в течение 3 секунд будет отображаться текущая установка мощности.
2. В режиме работы микроволновой печи нажмите кнопку «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» на индикаторе в течение 3 секунд будет отображаться текущее время.

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Каждый раз при начале поворота ручки настройки подается однократный звуковой сигнал.
2. Если дверца печи будет открыта во время приготовления продуктов, для продолжения приготовления с открытой дверцей нажмите «СТАРТ/+30 СЕК.».
3. Если после настройки программы приготовления кнопка «СТАРТ/+30 СЕК.» не будет нажата в течение 1 минуты, настройка автоматически сбросится. На индикаторе будет отображаться текущее время.
4. Каждое действие будет сопровождаться звуковым сигналом.
5. По окончании приготовления звуковой сигнал прозвучит 5 раз.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Отсоедините шнур электропитания от сети.
- Регулярно мойте микроволновую печь, удаляя все остатки пищи, жира и другие загрязнения.
- Для удаления загрязнений с поверхности дверцы, корпуса, стекла дверцы и внутренней поверхности печи используйте только мягкие неабразивные моющие средства, губку или мягкую ткань. Не используйте жесткие губки и щетки с металлическими вкраплениями. Они могут поцарапать поверхность прибора. Невыполнение этого условия может повлечь за собой сокращение срока его эксплуатации.
- Не снимайте заслонку волновода.

6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Перед обращением в сервисный центр проверьте прибор самостоятельно:

- Убедитесь, что печь подключена к сети. Проверьте напряжение в сети.

- Наполните стеклянный стакан водой объемом 150 мл и поставьте его в печь, закройте плотно дверцу. Лампа внутри печи должна погаснуть.
- Включите микроволновую печь на 1 минуту.
- Свет внутри печи должен загореться.
- Проверьте, работает ли вентилятор. Поднесите руку к вентиляционным отверстиям.
- Проверьте, проверяется ли роликовая подставка (она может двигаться как по часовой стрелке, так и против).
- Проверьте, согрелась ли вода в стакане.
- Если после проверки микроволновая печь не работает, обратитесь в сервисный центр.
- Ремонт должен производиться только квалифицированным персоналом сервисных центров!

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Объем: 20 л
- Номинальное напряжение: 220-240 В -50 Гц
- Потребляемая мощность: 1050 Вт
- Выходная мощность: 700 Вт
- Частота микроволнового излучения: 2450 МГц



ВНИМАНИЕ! БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ! при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.

8. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

9. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибо-

ра. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр TM CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, vk: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytop», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (707) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU С-CN.BE02.B.02215/20 от 28.04.2020 г.



10. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Изготовитель: GUANGDONG MIDEA KITCHEN APPLIANCES MANUFACTURING CO.,LTD. (Гуангдонг Мидеа Китчен Эпплаенсес Мануфактуринг Ко., Лтд). Адрес: Китай, No.6, Yong An Road, Beijiao, Shunde, Foshan. (Китай, №6, Йонг Эн Род, Бейжао, Шунде, Фошан). **Импортер:** ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пл.г. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя. Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;

- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;

- естественный износ прибора;

- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;

- неправильная установка, транспортировка;

- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;

- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;

- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;

- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;

- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией TM CENTEK людям, домашним

животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

TM CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ

Тағамды микротолқындар көмегімен тез жылытуға арналған.

Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;

- ауыл шаруашылығы фермаларында;

- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;

- жеке пансионаттарда.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың туындауын, сондай-ақ аспаптың мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төмендегі шарттарды қатаң сақтау қажет:

1. Аспапта көрсетілген кернеу электрмен қамту желісіндегі кернеуге сәйкес келетіндігіне сенімді болыңыз. Өрт шығуға жол бермес үшін жалғастырғыштар пайдаланбаңыз.

2. Басқа дайындалушылардың керек-жарақтары мен қосалқы бөлшектерін пайдалануға тыйым салынады. Мұндай тетіктерді

пайдаланған жағдайда дайындаушы кепілдігінің күші жойылады.

3. Желілік бауы, ашасы немесе өзге де бөліктері бүлінген аспапты пайдалануға тыйым салынады.

4. Қоректендіру бауы бүлінген жағдайда қауіпті болдырмау үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе осы бағыттағы білікті жұмыскерлер ауыстыруы тиіс.

5. Алғашқы пайдалану кезінде аздаған жағымсыз иіс білінуі мүмкін, алайда бірнеше рет пайдаланғаннан кейін жойылады, бұл оның бетінде және қыздырғыш элементтерінде май және өзге заттардың қалып қоюымен түсіндіріледі. Тостағанына су топтырып, оны бірнеше рет қыздыру қажет.

6. Аспаптың беті басқа объектілерден кем дегенде 2 см қашықтықта тұратындей етіп орнатылуы тиіс.

8. Егер есіктері ілгешектер жұмыс жасамай тұрса, аспапты пайдаланбаңыз.

9. Пайдаланғаннан кейін розетканы электр желісінен суырып, оның аспаптың үстінде болмауын, отқа немесе суға жақын тұрмауын қадағалаңыз.

10. Аспапта АЖЖ-толқындар көзі бар, оны тек маман ғана реттей алады, сондықтан құрылғы корпусының тұтастығын бұзбаңыз, бөлшектеуге тырыспаңыз.

11. Егер қауіпсіздік үшін жауапты тұлғаның қадағалауында болмаса немесе аспапты пайдалану жөніндегі нұсқамасын алмаса, бұл аспап физикалық, ақыл-ой немесе сезіну қабілеттері төмен немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған. Балалар аспаптан ойнамас үшін үнемі назарда болулары тиіс.

12. Аспапты көшеде пайдаланбаңыз.

13. Май мен тоқ майды қыздырмаңыз, өйткені олардың температурасын бақылау қиын.

14. Аспапты пайдаланғаннан кейін оның ішкі бетін құрғақ немесе дымқыл шүберекпен сүртіп, тамақ қалдықтары мен май тамшыларынан тазартыңыз. Май тамшылары түтіннің пайда болуына және тұтанудың туындауына әкелуі мүмкін.

15. Сұйықтықтарды қайнату үшін үлкен диаметрлі контейнерлер немесе ыдыс-аяқтарды пайдаланыңыз, асып төгілмес үшін, қатты топтырмаңыз. Ернеуі тар ыдыстарды пайдаланбаңыз.

16. Картоп қабығын, сосисканың қабығын аршып, шанышқымен тесіп қою керек.

17. Аспап ішіндегі шам тамаққа жарық түсіруге арналған және басқалай пайдалануға (бөлмеге жарық түсіруге) жарамайды.

18. Металл контейнерлерді және металл элементтері бар ыдыс-аяқты пайдаланбаңыз.
19. Дайын болғаннан кейін контейнерлер өте ыстық болуы мүмкін. Контейнерлерді алу үшін арнайы қолғапты пайдаланыңыз. Контейнердің қақпағын ашқанда сақ болыңыз, ыстық бұға күйіп қалмаңыз.
20. Попкорн бар қаптамаларды және пісіруге арналған пакеттерді абайлап, бетіңізден аулақ ұстап ашыңыз.
21. Құрылғыны тек тиісті коннектормен пайдаланыңыз.
22. Бұл модель бөлек тұрған бұйым ретінде пайдалануға арналған. Шкаф ішіне кіркіртуге және пайдалануға болмайды!
23. Микротолқынды пештерде пайдалануға болатын керек-жарақтарды ғана пайдаланыңыз.
24. Азық-түлік өнімдерін пластик немесе қағаз контейнерлерде қыздырған кезде, өрт шығу қаупіне байланысты пешті қараусыз қалдырмаңыз.
25. Микротолқынды пеш тамақ пен сусындарды жылытуға арналған. Азық-түлікті немесе киімді кептіру және кілемшелерді, төпішектерді, губкаларды, дымқыл киімді және соларға ұқсас заттарды жылыту жарақатқа, тұтануға және өртке әкелуі мүмкін.
26. Түтін пайда болған кезде аспапты сөндіріңіз немесе қоректендіру көзінен ажыратыңыз және жалын ауа жетіспеушілігінен сөніп қалуы үшін есікті ашпаңыз.
27. Сусындарды микротолқынды қыздыру кезінде кідірістен соң бұрқылдап қайнауы мүмкін, осыған байланысты ыдысты сақтықпен қолдану керек.
28. Балаларды тамақтандыруға арналған бөтелкелер мен балалар тағамы құтыларының ішіндегіні мұқият араластырып, шайқап, күйіп қалмас үшін, қолданар алдында өнімнің температурасын тексеру қажет.
29. Қабығы алынбаған жұмыртқа мен ұзақ пісірілген тұтас жұмыртқаны микротолқынды пеште қыздыруға болмайды, өйткені микротолқынды жылыту аяқталғаннан кейін олар жарылуы мүмкін.
30. Есік, камера тығыздағыштары мен оларға іргелес бөліктерді үнемі тазалап тұрыңыз. Пештің жеткіліксіз тазалығы бетін бүлдіруі және қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.
31. Пешті үнемі тазалап отыру керек, көз-кепелген тамақ қалдықтарын алып тастау керек.
32. Пешті уақтылы тазаламау бетінің бүлінуіне, аспаптың қызмет ету мерзімінің төмендеуіне әкелуі, сонымен қатар қауіп төндіруі мүмкін.

33. Тасу (тасымалдау), сату-өткізу бойынша ерекше шарттар жоқ.
34. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

ЕСКЕРТУ! Егер есігі немесе есіктің тығыздағышы бүлінген болса, пешті білікті маман жөндегенге дейін қосуға болмайды.

ЕСКЕРТУ! Білікті маманнан басқа көз-кепелген адамға микротолқынды энергияның әсерінен қорғайтын қақпақты алып тастап, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын жүргізу қауіпті болып табылады.

ЕСКЕРТУ! Сұйықтықтар мен басқа азық-түлік өнімдерін аузы бітеу ыдыстарға құйып қыздыруға болмайды, өйткені жарылуы мүмкін.

2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Есік ілгештері
2. Қарауға арналған терезе
3. Бұрмалы сақина
4. Басқару панелі
5. Дисплей
6. Шыны тұптабақ

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Микротолқынды пеш - 1 дана
- Шыны табақ - 1 дана
- Бұрмалы сақина - 1 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана

4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

- Қаптамадан микротолқынды пешті шығарыңыз.
- Құралдың бүліну белгілерінің бар-жоғын тексеріңіз, пеш есігінің жарамдылығына ерекше назар аударыңыз (бүлінген жағдайда жақын жердегі сервис орталығына хабарласыңыз).
- Микротолқынды пеш құрғақ, коррозиядан қорғалған үстел бетінде орналасуы тиіс.
- Пешті артқы жағынан қабырғаға дейінгі қашықтық кемінде 10 см, ал пештің бүйір қабырғасынан кемінде 5 см болатындай етіп орнатыңыз. Пештің үстіндегі кеңістік кемінде 20 см болуы тиіс.
- Пештің барлық жағынан желдету үшін ауаның келуі қаптамасыз етілуі тиіс.
- Кедергілер болмауы үшін пеш теледидардан, радио немесе антеннадан кемінде 5 м қашықтықта орналасуы керек.

- Микротолқынды пешті кабинетке қоюға болмайды.
- Пештің артқы бөлігін қабырғаға қарама-қарсы болатындай етіп орнатыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖҰМЫСЫ САФАТТЫ ОРНАТУ

Қуат қосылған кезде микротолқынды пештің дисплейінде «0:00» көрсетіледі, бір дыбыстық сигнал естіледі.

1. «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» батырмасын екі рет басыңыз, сағат көрсеткіші жыпылықтай бастайды.
2. Сағат мәнін орнату үшін бұраңыз, мәндер диапазоны: 0-23.
3. «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» батырмасын екі рет басыңыз, сағат көрсеткіші жыпылықтай бастайды.
4. Минут мәнін орнату үшін бұраңыз, мәндер диапазоны: 0-59.
5. Мәндерді реттеуді аяқтау үшін «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» батырмасын басыңыз. «<>» символы жыпылықтай бастайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Егер уақыт орнатылмаған болса, бұйым қосылған кезде сағат жұмыс істемейді.

Егер сағатты орнату кезінде «ПАУЗА/ОТМЕНА» батырмасын бассаңыз немесе 1 минут ішінде ешқандай әрекет жасамасаңыз, құрылғы орнату режимінен шығады.

АСҮЙ ТАЙМЕРІ

1. «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» батырмасын бір рет басқанда дисплейде «00:00» мәні көрсетіледі.
2. Қажетті уақытты енгізу үшін бұраңыз. Ең ұзақ пісіру уақыты – 95 минут.
3. Орнатылған мәндерді растау үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.
4. Таймердің белгіленген уақыты өткен кезде сағат индикаторы сөнеді. Дыбыстық сигнал 5 рет естіледі.
5. Егер сағат мәндері реттелген болса (24 сағаттық жүйе), дисплейде қазіргі уақыт көрсетіледі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Асүй таймері 24 сағаттық жүйеде жұмыс істемейді. Ол абсолютті уақытты минуттармен көрсетеді.

АСҮЙ ТАЙМЕРІ

1. «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» батырмасын бір рет басқанда дисплейде «00:00» мәні көрсетіледі.
2. Қажетті уақытты енгізу үшін бұраңыз. Ең ұзақ пісіру уақыты – 95 минут.
3. Орнатылған мәндерді растау үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.
4. Таймердің белгіленген уақыты өткен кезде сағат индикаторы сөнеді. Дыбыстық сигнал 5 рет естіледі.
5. Егер сағат мәндері реттелген болса (24 сағаттық жүйе), дисплейде қазіргі уақыт көрсетіледі.

ЕСКЕРТПЕ: таймер жұмыс істеп тұрған кезде қандай болмасын бағдарламаны орнату мүмкін емес.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Асүй таймері 24 сағаттық жүйеде жұмыс істемейді. Ол абсолютті уақытты минуттармен

МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТЕ ТАМАҚ ДАЙЫНДАУ

Қуат деңгейі	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %
Дисплейдегі код	P100	P80	P50	P30	P10

1. «МОЩНОСТЬ*/MULTICOOK» батырмасын бір рет басқанда дисплейде «P100» жазуы шығады.
2. Қыздыру қуатын таңдау үшін «МОЩНОСТЬ*/MULTICOOK» батырмасын қайта-қайта басыңыз немесе бұраңыз: индикаторда бірінен соң бірі «P100», «P80», «P50», «P30», «P10» көрсетіледі.
3. Орнатылған мәндерді сақтау үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.
4. Ас дайындау уақытын реттеу үшін бұраңыз (0:05 бастап 95:00 диапазонында).
5. Пісіруді бастау үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Эртүрлі уақыт кезеңдерін реттеу қадамы:

- 0-1 мин: 5 секунд
- 1-5 мин: 10 секунд
- 5-10 мин: 30 секунд
- 10-30 мин: 1 минут
- 30-95 мин: 5 минут

ЖЫЛДАМ ДАЙЫНДАУ

1. Қуту режимінде 30 секунд ішінде 100 % қуат деңгейімен қыздыру үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз. Сол батырманы әр басқан сайын уақытты 30 секундқа арттыруға болады. Ең ұзақ дайындау уақыты 95 минут.
2. Пісіру немесе жібіту кезінде жұмыс уақытын көбейту үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.
3. Қуту режимінде пісірудің уақытын тікелей таңдау үшін солға қарай бұраңыз. Пісіруді бастау үшін уақытты таңдауға «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз. Пеш 100 % қуатпен жұмыс істейді.
4. Автоматір және салмағына қарай жібіту режимінде тамақ пісіру уақыты «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басқан кезде өзгермейді.

САЛМАҒЫ БОЙЫНША ЖІБІТУ

1. «РАЗМОРОЗКА» батырмасын бір рет басқанда, индикаторда «dEF1» пайда болады.
2. Өнімдердің массасын таңдау үшін бұраңыз. Орнату диапазоны 100-2000 г.
3. Жібітуді бастау үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.

УАҚЫТ БОЙЫНША ЖІБІТУ

1. «РАЗМОРОЗКА» батырмасын екі рет басқанда, индикаторда «dEF2» пайда болады.
2. Жібіту уақытын таңдау үшін бұраңыз.
3. Жібітуді бастау үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.

ЕСКЕРТПЕ: жібіту кезіндегі қуат P30. Бұл параметрді өзгерту мүмкін емес.

КЕЗЕҢДЕРМЕН ПІСІРУ

Екі кезеңнен асырмай таңдауға болады. Егер операциялардың бірі жібіту болса, оны бірінші кезең ретінде орнату керек. Әр кезең аяқталғанда дыбыстық сигнал естіледі, содан кейін келесісі басталады.

ЕСКЕРТПЕ: автоматты мәзір режимінде кезеңдермен пісіру бағдарламасын орнату мүмкін емес.

Мысал: өнімдерді 5 минут бойы жібіту қажет, содан соң оларды 80 % қуаттылықпен 7 минут бойы пісіру қажет. Ол үшін келесі операцияларды орындау талап етіледі:

1. «РАЗМОРОЗКА» батырмасын басқанда, дисплейде «dEF2» пайда болады.
2. Жібіту уақытын 5 минутқа қою үшін бұраңыз.
3. «МОЩНОСТЬ*/MULTICOOK» батырмасын бір рет басыңыз.
4. Қыздыру қуатын 80 %-ға (индикаторда «P80») қою үшін бұраңыз.
5. Сақтау үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.
6. Пісіру уақытын 7 минутқа қою үшін бұраңыз.
7. Пісіруді бастау үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.

АВТОМӘЗІР

1. Қуту режимінде мәзірді (A-1-A-8) таңдау үшін бұраңыз.
2. Таңдалған мәзірді растау үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.
3. Өнімдердің салмағын таңдау үшін бұраңыз.
4. Пісіруді бастау үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.
5. Пісіру аяқталғаннан кейін 5 рет дыбыстық сигнал естіледі.

КОД	Тағам/ Режим
A1	Автоматты қыздыру (200 г, 400 г)
A2	Көкөністер (200 г, 300 г, 400 г)
A3	Балық (250 г, 350 г, 450 г)
A4	Ет (250 г, 350 г, 450 г)
A5	Спагетти (450 г суық суға 50 г/800 г суық суға 100 г)
A6	Карпоз (200 г, 400 г, 600 г)
A7	Пицца (200 г, 400 г)
A8	Сорпа (200 мл, 400 мл)

БАЛАЛАРДАН БҒАТТАУ ФУНКЦИЯСЫ

БҒАТТАУ: қуту режимінде «ПАУЗА/ОТМЕНА» батырмасын 3 секунд бойы басып тұрыңыз, сонда ұзақ дыбыстық сигнал естіледі де бұйым бұғатталады.

БҒАТТАН ШЫҒАРУ: бұғаттау режимінде «ПАУЗА/ОТМЕНА» батырмасын 3 секунд басып тұрыңыз, сонда ұзақ дыбыстық сигнал естіледі және бұйым бұғаттан шығарылады.

МӘНДЕРДІ ТЕКСЕРУ ФУНКЦИЯСЫ

1. Микротолқынды пеш жұмысы режимінде «МОЩНОСТЬ*/MULTICOOK» батырмасын басыңыз, индикаторда 3 секунд бойы қазіргі қуат мәні көрсетіледі.

2. Микротолқынды пеш жұмысы режимінде «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» батырмасын басыңыз; индикаторда 3 секунд бойы қазіргі уақыт етіледі.

ЕСКЕРТПЕЛЕР:

1. Реттеу тұтқасын бұрауды бастаған сайын бір реттік дыбыстық сигнал беріледі.
2. Егер тамақ пісіру кезінде пештің есігі ашық тұрса, ашық есікпен пісіруді жалғастыру үшін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасын басыңыз.
3. Егер пісіру бағдарламасын орнатқаннан кейін «СТАРТ/+30 СЕК.» батырмасы 1 минут ішінде басылмаса, бұл мәнінен автоматты түрде бас тартылады. Индикаторда қазіргі уақыт көрсетіледі.
4. Әрбір әрекет орындалған сайын дыбыстық сигнал естіліп отырады.
5. Пісіру аяқталғаннан кейін 5 рет дыбыстық сигнал естіледі.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

- Электрмен қоректендіру бауын желіден ажыратыңыз.
- Микротолқынды пешті үнемі жуып, тамақ қалдықтарын, майды және басқа да ласты алып тастаңыз.
- Есіктің, қорпустаың, шынының бетінен және пештің ішкі бетінен ласты жою үшін тек жұмсақ абразивті емес жуу құралдарын, губканы немесе жұмсақ матаны пайдаланыңыз. Қатты губкалар мен металл тікендері бар щеткаларды пайдаланбаңыз. Олар аспаптың бетін сызып тастауы мүмкін. Бұл шартты орындамау аспапты пайдалану мерзімін қысқартуға әкеп соғуы мүмкін.
- Толқын өткізгіштің жапқышын шешіп алмаңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Көлемі: 20 л
- Номиналды кернеуі: 220-240 В -50 Гц
- Кіріс қуаты: 1050 Вт
- Пеш қуаты: 700 Вт
- Микротолқынды сәулелену жиілігі: 2450 МГц



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! САҚ БОЛҢЫҢЫЗ: құрылғыны пайдалану кезінде қол желімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін.

7. МҮМКҮН БОЛҒАН НЕПОЛАДҚИ ЖАНА АЛАРДЫ ЖОЮУ ЫҚМАЛАРЫ

Тейлөө борборунан кайрылаардын алдында аспапты өз алдынча текшеріңіз: Меш тармагына туташкан болушу керек. Тармак чыңалуу текшер. Шыны ыдысты толтырыңыз суу көлемі 150 мл жана қойыңыз анын ачылыш аземине иса, жабыңыз тыгыз эшик. Чырак мештин ичинде күйгүзүп керек 1 мүнөт үчүн микротолқундуу мешке күйгүзүңү.

Жарык ичинде мештерди керек загореться. Күйөрман иштейт же жокпу, текшерип көр. Туяктуу тешик колун көтөрүп. Ропиктер оң капастан жылдырып жатат же жокпу, текшерип (ал саат жебесине жана каршы да түрткү берет). Суу чөйчөккө жылуу болсо, текшерип көр. Эгерде микротолқундуу мешке иштеген эмес болсо, анда сервистик борборго кайрылыңыз. Оңдоо тейлөө борборлорунун квалификация-ялуу персоналы гана жүргүзүшү керек!

8. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қорқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктінде тапсыруға болады.

9. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікке пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер - жылы, 4 және 5 белгілер - Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШС бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytop» ЖШС, Астана қаласы, Жанібек Тархан к. 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

ВНИМАНИЕ! сәйкестік сертификаты бар:

№ EAЭС RU С-СН.ВЕ02.В.02215/20 - 28.04.2020 ж. бастап.



10. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТАУШЫ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш.

Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонимен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі рәсімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды: - үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонимен дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану; - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтамайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзаға, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;

- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;

- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

27. Խմիչքների միկրոալիքային վառարանով տաքացումը կարող է հանգեցնել բուռն եռման, ուստի պետք է զգույշ լինել տարայի հետ:
28. Մանկական կերակրման շշերի և մանկական կերակրատեսակների բանկաների պարունակությունը պետք է խառնել կամ թափափարել, և օգտագործելուց առաջ ստուգել արտադրանքի ջերմաստիճանը՝ այրվելուց խուսափելու համար:
29. Կեղևով ձվերը և ամբողջությամբ խաշած ձվերը չպետք է տաքացվեն միկրոալիքային վառարաններում, քանի որ դրանք կարող են պայթել նույնիսկ միկրոալիքային վառարանի տաքացումն ավարտելուց հետո:
30. Պարբերաբար մաքրեք դռների կնիքների, խցիկների և հարակից մասերը: Կառարանի անբավարար մաքրությունը կարող է հանգեցնել մակերեսի վնասմանը և վտանգավոր իրադիմանի ստեղծմանը:
31. Վառարանը պետք է պարբերաբար մաքրվի, սննդի ցանկացած մնացորդները հանվեն:
32. Ջեռոցի ոչ ժամանակին մաքրումը կարող է վնասել մակերեսը, ավազեցնել սարքի շահագործման ժամկետը և ինչպես նաև կարող է հանգեցնել վտանգի:
33. Տեղափոխման հատուկ պայմաններ՝ չկան:
34. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

ԶՊՈՒՇԱՑՈՒՄ. Եթե դուռը կամ դռան կնիքները վնասված են, վառարանը չի կարելի միանել, քանի դեռ այն չի վերականգնվել որակավորված մասնագետի կողմից:

ԶՊՈՒՇԱՑՈՒՄ. Միկրոալիքային վառարանի կափարիչը հանելու հետ կապված ցանկացած տեխնիկական սպասարկման կամ նորոգման ընթացակարգ կատարելը, բացի որակավորված մասնագետից, վտանգավոր է ցանկացած այլ անձի համար:

ԶՊՈՒՇԱՑՈՒՄ. Չեղուկները և այլ սննդամթերքները չպետք է տաքացվեն հերմետիկ տարաների մեջ, քանի որ դրանք կարող են պայթել:

2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1. Դռների սողնակներ
2. Դիտման պատուհան
3. Պտտման օղակ
4. Կառավարման վահանակ
5. Էլրան
6. Ապակե սկուտեղ

3. ՓԱՅՔԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒՅՑՈՒՆ

- Միկրոալիքային վառարան - 1 հատ
- Ապակե սկուտեղ - 1 հատ
- Պտտման օղակ - 1 հատ
- Շահագործման ձեռնարկ - 1 հատ

4. ԱՇԽԱՏԱՆԵՔ ԿԱՐԳԸ

ԱՇԽԱՏԱՆԵՔԻ ՆԱԽՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ

- Հանեք միկրոալիքային վառարանը փաթեթավորումից:
- Ստուգեք սարքը վնասվածության առակայությունը, հատկապես ուշադրություն դարձրեք վառարանի դռան աշխատանքային կարգին (եթե վնասվածք է հայտնաբերվել, դիմեք մտանկա սպասարկման կենտրոն):
- Միկրոալիքային վառարանը պետք է տեղադրվի չոր, հեղափոխելի մակերեսի վրա:
- Տեղադրեք վառարանը այնպես, որ պատից մինչև հետևի մակերեսը լինի առնվազն 10 սմ հեռավորություն, իսկ վառարանի կողային պատից՝ առնվազն 20 սմ հեռավորության վրա:
- Օդափոխման օդը պետք է ապահովվի վառարանի բոլոր կողմերից:
- Վառարանը պետք է առնվազն 5 մ հեռավորության վրա լինի հեռուստացույցից, ռադիոյից կամ այլեհավաքից՝ միջամտությունից խուսափելու համար:
- Միկրոալիքային վառարանը չի կարելի տեղադրել գրասենյակում:
- Տեղադրեք վառարանը այնպես, որ հետևի մասը պատի դիմաց լինի:

ԺԱՄԱՆԱԿԻ ՍԱՀՄԱՆՈՒՄ

Երբ հոսանքը միացված է, միկրոալիքային վառարանի էլեկտրիկ կցուցադրվի «0:00», կնիչի մեկ ձայնային ազդանշան:

1. Երկու անգամ սեղմեք «TAIMEP/4ACB» ժամանակի ցուցանիշները կկեսն թարթել:
2. Պտտեք ժամանակի արժեքը և արժեքների միջակայքը սահմանելու համար՝ 0-23.
3. Սեղմեք «TAIMEP/4ACB» և թույնների ցուցանիշները կկեսն թարթել:
4. Պտտեք թույնի արժեքը և միջակայքը սահմանելու համար՝ 0-59.
5. Կարգավորումն ավարտելու համար սեղմեք «TAIMEP/4ACB»: «» Նշանը կկվի թարթել:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ.

Եթե ժամը սահմանված չէ, ապա ժամացույցը չի աշխատի, երբ սարքը միանում է: Եթե ժամացույցը կարգավորելիս սեղմեք «Cron/Отмена» կոճակը կամ 1 թույն որևէ գործողություն չկատարեք, սարքը դուրս կգա կարգավորման ռեժիմից:

ԽՈՀԱՆՈՏԱՅԻՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱԶԱՓ

1. Մեկ անգամ սեղմեք «TAIMEP/4ACB», Էլրանին կարտացույցի «00:00»:
2. Պտտեք անիարժեշտ ժամանակը մուտքագրելու համար: Պատրաստման առավելագույն ժամանակը 95 թույն է:
3. Սահմանումը հաստատելու համար սեղմեք «CTAPT/+30 CEK»:
4. Սահմանված ժամաչափի ժամկետը լրանալուն պես, ժամացույցի ցուցիչը կմարի: Ձայնային ազդանշանը կնիչի 5 անգամ:
5. Եթե ժամացույցը կարգավորված է եղել (24-ժամյա համակարգ), Էլրանը ցույց կտա ընթացիկ ժամանակը:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ.

Խոհանոցային ժամանակաչափը չի աշխատում 24 ժամյա համակարգում: Այն ցույց է տալիս բացարձակ ժամանակը՝ թույններով:

ՊԱՐԱՍՏՈՒՄ ՄԻԿՐՈԱԼԻՔԱՅԻՆ ՎԱՐԱՐԱՆԻ ՄԵՋ

Հզորության մակարդակը	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %
Կողը Էլրանին	P100	P80	P50	P30	P10

1. Մեկ անգամ սեղմեք «МОЩНОСТЬ+/MULTICOOK» կոճակը, Էլրանին կցուցադրվի «P100»:
2. Մի քանի անգամ սեղմեք «МОЩНОСТЬ+/MULTICOOK» կոճակը կամ պտտեք ջերմության հզորությունը ընտրելու համար. ցուցիչը հաջորդաբար կցուցադրի «P100», «P80», «P50», «P30», «P10»:
3. Կարգավորումը պահպանելու համար սեղմեք «CTAPT/+30 CEK»:
4. Պատրաստման ժամանակը կարգավորելու համար պտտեք (0:05-ից մինչև 95:00 միջակայքը):
5. Պատրաստումը սկսելու համար սեղմեք «CTAPT/+30 CEK»:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ. Կարգավորման քայլը տարբեր ժամանակահատվածների համար հետևյալն է.

- 0-1 թույն 5 վայրկյան
- 1-5 թույն 10 վայրկյան
- 5-10 թույն 30 վայրկյան
- 10-30 թույն 1 թույն
- 30-95 թույն 5 թույն

ԱՐԱԳ ՊԱՐԱՍՏՈՒՄ

1. 30 վայրկյանի ընթացքում 100 % հզորությամբ տաքացնելու համար սպասման ռեժիմում սեղմեք «CTAPT/+30 CEK»:
- Այս կոճակի յուրաքանչյուր հաջորդ սեղմումը ժամանակն ավելացնում է 30 վայրկյանով: Պատրաստման առավելագույն ժամանակը 95 թույն է:

- Աշխատանքի ժամանակը մեծացնելու համար պատրաստման կամ հալեցնելու ընթացքում սեղմեք «CTAPT/+30 CEK»:
- Պատրաստման ժամանակը անմիջականորեն ընտրելու համար սպասման ռեժիմում պտտեք դեպի ձախ: Ժամանակն ընտրելուց հետո սեղմեք «CTAPT/+30 CEK» պատրաստումը սկսելու համար: Կառարակը կաշխատի 100 % հզորությամբ:
- Ավտոմենյուի (Ավտոմատ ընտրացանկի) և հալեցման ռեժիմում, ըստ բաշի, պատրաստման ժամանակը չի կարող փոխվել «CTAPT/+30 CEK» կոճակի սեղմումով:

ՀԱԼԵՑՈՒՄ ԸՍՏ ԶԱՇԻ

- Մեկ անգամ սեղմեք «PA3MOΠO3KA» կոճակը, ցուցիչը կցուցադրի «dEF1»:
- Մթեղքի թաշը ընտրելու համար պտտեք: Կարգավորման միջակայքը 100-2000 գ. է:
- Հալեցումը սկսելու համար սեղմեք «CTAPT/+30 CEK»:

ՀԱԼԵՑՈՒՄ ԸՍՏ ԺԱՄԱՆԱԿ

- Երկու անգամ սեղմեք «PA3MOΠO3KA» կոճակը, ցուցիչը կցուցադրի «dEF2»:
- Պտտեք՝ հալեցնելու ժամանակը ընտրելու համար:
- Սեղմեք «CTAPT/+30 CEK» սառեցումը սկսելու համար:

ՆՇՈՒՄ

P30 հալեցման հզորություն: Այս կարգավորումը հնարավոր չէ փոխել:

ԲԱԶՄԱՍՏԻՃԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ

Կարելի է ընտրել երկու փուլերից ոչ ավելի. եթե գործողություններից մեկը հալեցումն է, ապա այն պետք է տեղադրվի որպես առաջին փուլ: Յուրաքանչյուր փուլի ավարտին կինչի ձայնային ազդանշան, որից հետո կսկսվի հաջորդը:

ՆՇՈՒՄ:

ավտոմենյու ռեժիմում բազմաստիճան ծրագիրը հնարավոր չէ սահմանել:

ՕՐԻՆԱԿ

Ձեզ անհրաժեշտ է հալեցնել սևուցը 5 րոպեի ընթացքում, այնուհետև պատրաստեք այն 80% հզորությամբ 7 րոպեի ընթացքում: Դա անելու համար հարկավոր է կատարել հետևյալ գործողությունները.

- Երկու անգամ սեղմեք «PA3MOΠO3KA» Էլքրանին կցուցադրվի «dEF2»:
- Պտտեք հալեցման ժամանակը 5 րոպե սահմանելու համար;
- Մեկ անգամ սեղմեք «MOΛHOCTEB+/MULTICOOK» կոճակը;
- Պտտեք տաքացման հզորությունը 80 % սահմանելու համար (ցուցիչի վրա «P80»);
- Պահպանելու համար սեղմեք «CTAPT/+30 CEK»:

- Պտտեք պատրաստման ժամանակը 7 րոպե սահմանելու համար;
- Սեղմեք «CTAPT/+30 CEK» Պատրաստումը սկսելու համար:

ԱՎՏՈՄԵՆՅՈՒ

- Սպասման ռեժիմում պտտեք մենյուն (ընտրացանկը) ընտրելու համար (A-1 - A-8);
- Սեղմեք «CTAPT/+30 CEK» ընտրված մենյուն հաստատելու համար;
- Պտտեք մթեղքի թաշը ընտրելու համար;
- Սեղմեք «CTAPT/+30 CEK» պատրաստումը սկսելու համար;
- Հնչեք պատրաստումն ավարտվում է, ձայնային ազդանշանը հիչու՛մ է 5 ակգամ:

ԿՈՂ	Ուտեստ/Ռեժիմ
A1	Ավտոմատ տաքացում (200 գ, 400 գ)
A2	Բանջարեղեն (200 գ, 300 գ, 400 գ)
A3	Ձուկ (250 գ, 350 գ, 450 գ)
A4	Միս (250 գ, 350 գ, 450 գ)
A5	Սպագետտի (50 գ 450 գ սառը ջրի մեջ/ 100 գ 800 գ սառը ջրի մեջ)
A6	Կարտոֆիլ (200 գ, 400 գ, 600 գ)
A7	Պիցցա (200 գ, 400 գ)
A8	Ապուր (200 մլ, 400 մլ)

ԵՐԵՆԱԼԵՐԻՑ ԱՐԳԵԼԱՓՈՒԿՄԱՆ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅՑ (ՖՈՒԼԿՏԻԱ)

Արգելափակում. սպասման ռեժիմում սեղմեք և 3 վայրկյան պահեք «ՌAY3A/OTMEHA» կոճակը, կինչի երկար ազդանշան, և սարքը կարգելափակվի:

ԱՐԳԵԼԱԲԱՑՈՒՄ. արգելափակման ռեժիմում սեղմեք և 3 վայրկյան պահեք «ՌAY3A/OTMEHA» կոճակը, կինչի երկար ազդանշան, և սարքը կարգելաբացվի:

ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄՆԵՐԻ ՍՏՈՒԳՄԱՆ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅՑ

- Միկրոպիլքային վառարանի շահագործման ռեժիմում սեղմեք «Միկրոպիլքային վառարան» կոճակը: ցուցիչի վրա 3 վայրկյանի ընթացքում կցուցադրվի հզորության ընթացիկ կարգավորումը:
- Միկրոպիլքային վառարանի աշխատանքի ռեժիմում սեղմեք «MOΛHOCTEB+/MULTICOOK» կոճակը, ցուցիչի

վրա 3 վայրկյանի ընթացքում կցուցադրվի ընթացիկ ժամանակը:

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

- Ամեն անգամ, երբ սկսում եք պտտել կարգավորիչի կոճակը, հիչում է մեկ ձայնային ազդանշան:
- Եթե կերակուրը պատրաստվելու ընթացքում վառարանի դուռը բաց է, սեղմեք «CTAPT/+30 CEK», պատրաստումը բաց դռնով շարունակելու համար:
- Եթե պատրաստման ծրագիրը սահմանելուց հետո «CTAPT/+30 CEK» կոճակը չի սեղմվում 1 րոպեի ընթացքում, կարգավորումն ինքնաբերաբար կվերակալվի: Ցուցանիշը ցույց կտա ընթացիկ ժամանակը:
- Յուրաքանչյուր գործողություն կուղեկցվի ձայնային ազդանշանով:
- Պատրաստման ավարտին ձայնային ազդանշանը կինչի 5 անգամ:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄԵԸ

- Անջատեք էլեկտրական լարը ցանցից;
- Միկրոպիլքային վառարանը պարբերաբար լվացեք՝ սննդի բոլոր մնացորդները, ճարպերը և այլ աղտոտիչները մաքրելու համար:
- Օգտագործեք միայն մեղմ ոչ քերող լվացող միջոցներ, սպունգ կամ փափուկ կտոր դռան մակերևույթից, պատյանից, դռան ապակուց և վառարանի ներսից կեղտը մաքրելու համար: Մի օգտագործեք կոշտ սպունգ և խոզանակ մետաղական ներդիրներով: Նրանք կարող են քերծել սարքի մակերեսը: Այս պայմանին չհամապատասխանելը կարող է հանգեցնել դրա ծառայության ժամկետի կրճատմանը:
- Մի հեռացրեք ալիքատար փեղկը:

6. ՀՆԱՐԱՎՈՐ ԱՆՍԱՐՔՈՒՅԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ՈՒ ԴՐԱՆՑ ՈՒՂԱՆԱԿՆԵՐ

Մինչ սպասարկման կենտրոնին դիմելը, ստուգեք սարքն ինքնուրույն.

- Համադրեք, որ վառարանը միացված է ցանցին:
- Ստուգեք հոսանքի լարումը:
- Լցրեք ապակե բաժակը 150 մլ ջրով և դրեք այն ջեռոցում, դուռը սերտորեն փակեք: Վառարանի ներսում գտնվող լամպը պետք է հանգչի:
- Միացրեք միկրոպիլքային վառարանը 1 րոպե:
- Վառարանի ներսում լույսը պետք է վառվի:
- Ստուգեք՝ արդյոք օդափոխիչն աշխատում է: Ձեռքը տեղափոխեք դեպի օդափոխման անցքեր:
- Ստուգեք՝ արդյոք գալևիկատոր տակիցը պտտվում է (այն կարող է պտտվել ինչպես ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ, այնպես էլ հակառակ):

- Ստուգեք՝ արդյոք բաժակի ջուրը տաքացել է:
- Եթե ստուգումից հետո պարզել եք, որ միկրոալիքային վառարանը չի աշխատում, ապա դիմեք սպասարկման կենտրոն:
- Կերակուր գոգումը պետք է իրականացվի միայն որակավորված սպասարկող անձնակազմի կողմից:

7. ՏԵՆԻՎԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Ծավալը՝ 20 լ
- Նսմիսայ կարում՝ 220-240 Կ ~50 Հզ
- Մուտքային հզորություն՝ 1050 Վտ
- Վառարանի հզորությունը՝ 700 Վտ
- Միկրոալիքային ճառագայթման հաճախակությունը՝ 2450 ՄՀց



ՈՒՆԱՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ 2գույնացեք. օգտագործման ընթացքում հասանելի մակերեսների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել:

8. ԵՐՋԱԿԱ ՄԻՋՎԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐԵԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԿԵՐԱՄՇԱԿԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հաստվ կետ վերանշակելու համար:

9. ԵՐՏՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՆԻՏԻՃԱՑԻ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողի վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ տրամադրելու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 կիշերը՝ տարի, 4 և 5 կիշերը՝ արտադրության միս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի կազմակերպված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն լրացել է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ՝ +7 (988) 24-00-178, VK՝ vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՄՊՁ «Լարին-Սերվիս», ք. Կրասնոդար:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝
 № EA3C RU C-CN.BE02.B.02215/20 ից 28.04.2020 թ.:



10. ԱՐՏԱԳՐՈՂԻ ԵՎ ԼԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Արտադրող՝ GUANGDONG MIDEA KITCHEN APPLIANCES MANUFACTURING CO.,LTD: **Հասցե՝** Չինաստան, No.6, Yong An Road, Beijiao, Shunde, Foshan: **Լեռնուծող՝** ԱՁ Ասրումյան Կ.Շ.: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՊԱՌՈՒՐ!

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողի վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուհակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՆԻՏԻՃԱՑԻ ՊԱՐՏԱԿԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հստիկվող է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բերրիակոր երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիք և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրուկ կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը:

Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թեքի, անհամապատասխան կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- մեխանիկական վնասվածքներ,
- սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրիեղել և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,

- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ կապակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
 - ա) հեռակառուցվածքային և վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բովներ և լիցքավորիչներ,
 - բ) սալաձող կուրեր և պարագաներ (փաթեթ, պայտաններ, գոտիներ, պայտաններ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողոկներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),
 - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ պառաված մարտկոցների հետ,
 - կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
- 5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելում սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքներին և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
- 6. Արտադրողը պատասխանավորություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներիին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդուցում:
- 7. Այսապրանքին կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր փինակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սևնդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product.

We guarantee flawless function of this item,
provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: for quick food heating by microwave radiation.

This appliance is designed for use in domestic and similar applications, in particular:

- in personnel kitchen zones at stores, offices and industrial facilities;
- at agricultural farms;
- by clients at hotels, motels and other residential facilities;
- in private boarding houses.

1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Before connecting the appliance to the power supply grid, ensure that its specifications correspond to the nominal voltage of the appliance. Do not use socket adapters as these may be the cause of a fire.
2. Do not use accessories and spare parts other than supplied by the Manufacturer. If such parts are used the Manufacturer's warranty will become void.
3. Do not operate the appliance if its power cable, plug and other parts are damaged.
4. In case of power cable damage it should be replaced, to avoid dangerous situations, by the Manufacturer, a service centre or similar skilled personnel.
5. A slight unpleasant odor may occur during the first use; it will disappear after using the appliance several times and is caused by eventual residues of lubricants and other substances on internal surfaces and on heating elements. We recommend heating up a cup of water several times before the first use.
6. The appliance should be installed in such a way that there is a gap between it and other objects.
7. Do not obstruct the ventilation openings to avoid overheating.
8. Do not use the appliance if the door latches are not operational.

9. After use disconnect the plug from the electric socket and ensure that it is not placed directly on the appliance, near sources of fire or water.
10. The appliance contains a UHF wave emitter which can only be set up by a skilled technician, therefore do not open the lids or otherwise breach the integrity of the unit's housing.
11. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to let children play with the appliance.
12. Do not use the appliance outdoors.
13. Do not heat fats and oils as their temperature is difficult to control.
14. After use wipe its surface with dry or damp cloth to remove drops of fat and food residues. Drops of fat may cause smoke to appear and even lead to ignition.
15. Use large diameter vessels to boil water and do not fill them to the top to avoid splashing. Do not use narrow-necked utensils.
16. Remove the peel from potatoes and sausages or pierce it with a fork.
17. The light inside the chamber is provided for illuminating the food and is not designed for other purposes (room lighting, etc.).
18. Do not use metal containers and utensils with metal components.
19. Containers may get very hot during cooking. Use special mitts to remove containers. Be careful when opening the container, there is a risk of hot steam discharge.
20. Open popcorn packets and roasting bags carefully, holding them at a distance from your face.
21. The device is not designed to operate from an external timer or a separate remote control system.
22. This model is intended for use as a stand-alone. Do not embed or use in the closet!
23. Use only utensils designed for microwave ovens.
24. Do not heat foods and liquids in tightly sealed containers as they can explode!
25. The microwave oven is designed for heating food and beverages. Drying food or clothing and heating mats, slippers, sponges, wet clothes and similar things can lead to injury, ignition and fire.
26. If smoke occurs, turn the appliance off and disconnect it from power supply.
27. Liquids may get overheated in the microwave oven, i.e. heated above the boiling point, however without actual boiling. Sudden

and violent boiling can occur after you have removed the vessel from the oven.

28. Be careful when heating up baby food. Check temperature of baby food before feeding.
29. Do not heat or cook eggs in shells. They can explode even after the unit has stopped heating up.
30. Regularly clean the seals of doors, chambers and adjacent parts. Insufficient cleanliness of the furnace can lead to damage to the surface and to a dangerous situation.
31. The oven should be cleaned regularly, any food residues should be removed.
32. Untimely cleaning of the furnace may damage the surface, reduce the service life of the device, and may also lead to danger.
33. Special requirements for transport (shipment) or sale: none.
34. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

WARNING! If the door or door seals are damaged, the oven must not be switched on until it has been repaired by a qualified technician.

WARNING! It is dangerous for any person, except a qualified specialist, to perform any maintenance or repair actions related to removing the cover that protects against exposure to microwave energy.

WARNING! Liquids and other food products should not be heated in sealed containers, as they may explode.

2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Door latches
2. Inspection window
3. Rotating ring base
4. Control panel
5. Display
6. Glass tray

3. SCOPE OF SUPPLY

- Microwave oven - 1 pc.
- Glass tray - 1 pc.
- Rotating ring base - 1 pc.
- User manual - 1 pc.

4. OPERATING PROCEDURE

PREPARATION

- Remove the microwave oven from the packaging.
- Check the appliance for damage paying particular attention to oven door functionality (in case of any damage apply to an authorized service centre).
- Place the microwave oven on a dry corrosion-resistant surface.
- Install the oven so that there is a gap of at least 10 cm between its rear surface and the nearest wall and at least 20 cm between sides and nearest walls. The free space above the oven should be at least 30 cm.
- Free access of air to the oven should be provided from all sides for adequate ventilation.
- The oven should be located at least 5 m away from TV sets, radios and antennae to avoid interference.
- Do not install a microwave oven in a cabinet.
- Install the oven so that its rear side faces the wall.

OPERATION INSTRUCTION

This microwave oven uses modern electronic control to adjust cooking parameters to meet your needs better for cooking.

CLOCK SETTING

When the microwave oven is electrified, the oven will display «0:00», buzzer will ring once.

1. Press «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» twice, the hour figure flash;
2. Turn to adjust the hour figures, the input time should be within 0-23.
3. Press «ТАЙМЕР/ЧАСЫ», the minute figures will flash.
4. Turn to adjust the minute figures, the input time should be within 0-59.
5. Press «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» to finish clock setting. «>» will flash.

NOTE:

If the clock is not set, it would not function when powered. During the process of clock setting, if you press « Stop/Clear » or no operation in one minute, the oven will exit the setting.

KITCHEN TIMER

1. Press «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» once, the screen will display «00:00».
2. Turn to enter the correct timer. (The maximum cooking time is 95 minutes).
3. Press «СТАРТ/+30 СЕК.» to confirm setting.

4. When the kitchen time is reached, clock indicator will go out. The buzzer will ring 5 times.
5. If the clock has been set (24-hour system), screen will display the current time.

NOTE: The kitchen Time is different from 24-hour system. Kitchen Timer is a timer.

MICROWAVE COOKING

1. Press the «МОЩНОСТЬ+/MULTICOOK» key once, and «P100» display.
2. Press «МОЩНОСТЬ+/MULTICOOK» repeatedly or turn to select the microwave power «P100», «P80», «P50», «P30», «P10» will display in order.
3. Press «СТАРТ/+30 СЕК.» to confirm.
4. Turn to adjust the cooking time. (The time setting should be 0:05-95:00.)
5. Press «СТАРТ/+30 СЕК.» to start cooking.

NOTE: the step quantities for the adjustment time of the coding switch are as follow:

- 0-1 min: 5 seconds
- 1-5 min: 10 seconds
- 5-10 min: 30 seconds
- 10-30 min: 1 minute
- 30-95 min: 5 minutes

MICROWAVE POWER CHART

Power level	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %
Display code	P100	P80	P50	P30	P10

1. In waiting state, press «СТАРТ/+30 СЕК.» key to cook with 100 % power level for 30 seconds. Each press on the same key can increase 30 seconds. The maximum cooking time is 95 minutes.
2. During the microwave and time defrost process, press «СТАРТ/+30 СЕК.» to increase the cooking time.
3. In waiting states, turn left to choose the cooking time directly. After choosing the time, press «СТАРТ/+30 СЕК.» to start cooking. The microwave power is 100 %.
4. Under the states of auto menu and weight defrost, cooking time cannot be increased by pressing «СТАРТ/+30 СЕК.».

DEFROST BY WEIGHT

1. Press «ПА3MOP03KA» once, the screen will display «dEF1».
2. Turn to select the food weight. The range of weight is 100-2000g.
3. Press «СТАРТ/+30 СЕК.» key to start defrosting.

DEFROST BY TIME

1. Press «ПА3MOP03KA» twice, the screen will display «dEF2».
2. Turn to select the cooking time.
3. Press «СТАРТ/+30 СЕК.» key to start defrosting.

NOTE: The defrost power is P30. And it cannot be changed.

MULTI-STAGE COOKING

Two stages can be maximally set. If one stages is defrosting, it should be put in the first stage. The buzzer will ring once after each stage and the next stage will begin.

NOTE: Auto menu cannot be set as one of the multi-stage.

EXAMPLE: if you want to defrost the food for 5 minutes, then to cook with 80 % microwave power for 7 minutes. The steps are as following:

1. Press «ПА3MOP03KA» twice, the screen will display «dEF2».
2. Turn to adjust the defrost time of 5 minutes.
3. Press «МОЩНОСТЬ+/MULTICOOK» once.
4. Turn to choose 80 % microwave power till «P80» display.
5. Press «СТАРТ/+30 СЕК.» to confirm.
6. Turn to adjust the cooking time of 7 minutes.
7. Press «СТАРТ/+30 СЕК.» to start cooking.

AUTO MENU

1. In waiting states, turn right to choose the menu from «A-1» to «A-8».
2. Press «СТАРТ/+30 СЕК.» to confirm the menu you choose.
3. Turn to choose the food weight.
4. Press «СТАРТ/+30 СЕК.» to start cooking.
5. After cooking finish, the buzzer sounds five times.

Code	Dish/Mode
A1	Auto-heating (200 g, 400 g)
A2	Vegetables (200 g, 300 g, 400 g)
A3	Fish (250 g, 350 g, 450 g)
A4	Meat (250 g, 350 g, 450 g)
A5	Spaghetti (50 g in 450 g of cold water/ 100 g in 800 g of cold water)
A6	Potatoes (200 g, 400 g, 600 g)
A7	Pizza (200 g, 400 g)
A8	Soup (200 ml, 400 ml)

LOCK-OUT FUNCTION FOR CHILDREN

Lock: In waiting state, press «ПАУЗА/ОТМЕHA» for 3 seconds, there will be a long «beep» denoting entering the children-lock state.

Lock quitting: In locked state, press «ПАУЗА/ОТМЕHA» for 3 seconds, there will be a long «beep» denoting that the lock is released.

INQUIRING FUNCTION

- In cooking state of microwave, press «МОЩНОСТЬ*/MULTICOOK», the current power will be displayed for 3 seconds.
- During cooking state, press «ТАЙМЕР/ЧАСЫ» to check the current time. It will be displayed for 3 seconds.

SPECIFICATION

- The buzzer will sound once when turning the knob at the beginning.
- «СТАРТ*/30 СЕК.» must be pressed to continue cooking if the door is opened during cooking.
- Once the cooking programme has been set, «СТАРТ*/30 СЕК.» is not pressed in 1 minute. The current time will be displayed. The setting will be cancelled.
- The buzzer sounds once by efficient press, inefficient press will be no response.
- The buzzer will sound five times to remind you when cooking is finished.

5. MAINTENANCE

- Disconnect the power cable from the power socket.
- Wash the microwave oven regularly, remove all food residues, fat and other contaminants.
- Use only mild non-abrasive detergents, sponges or soft cloth to clean the door, housing, door glass and inner walls of the chamber. Do not use hard sponges and brushes with metallic particles.
- These can scratch the surface of the appliance. Non-observance of this requirement can cause a reduction of the unit's service life.
- Do not remove the microwave emitter shield.

6. POSSIBLE PROBLEMS AND WAYS TO FIX THEM

Before contacting the service center, check the device yourself:

- Make sure that the oven is connected to the mains.
- Check the mains voltage.
- Fill a glass with 150 ml of water and put it in the oven, close the door tightly. The lamp inside the oven should go out.
- Turn on the microwave for 1 minute.
- The light inside the oven should light up.
- Check if the fan is running. Bring your hand to the air vents.
- Check whether the roller stand rotates (it can move both clockwise and counterclockwise).
- Check if the water in the glass has warmed up.
- If the microwave oven does not work after checking, contact the service center.
- Only qualified personnel of service centers can make repairs.

7. SPECIFICATIONS

- Capacity: 20 l
- Nominal voltage: 220-240 V ~50 Hz
- Power consumption: 1050 W
- Power output: 700 W
- Microwave frequency: 2450 MHz



ATTENTION! BE CAREFUL: while operation appliance surface can be high.

8. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

9. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: OOO «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity: № EA3C RU C-CN.BE02.B.02215/20 of 28.04.2020.



9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: Individualniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich. Address: Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy, phone: +7 (861) 2 600 900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

- The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:
 - The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.
 - The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the

information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks in compliance with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

CENTEK®

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок /
Талон барлық мөртабандар мен белгілер болған жағдайда жарамды /
Կտրոնը գործում է բոլոր դրոշմակնիքների և
Լշումների առկայության դեպքում /
The coupon is valid in the presence of all stamps and marks

Юридический адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың заңды мекен-жайы /
Վաճառող ընկերության իրավաբանական հասցեն /
The legal address of the seller's company

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА /
ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՌՈՂ /
COMPANY-SELLER

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ /
ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ԿՏՐՈՆ /
WARRANTY CARD

№

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны / НАЗАР! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз / ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ!
Վաճառողից պահանջեք ամբողջով-թյամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները / ATTENTION! Please require the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full

МОДЕЛЬ / МОДЕЛИ / ՄՈՂԵԼ
MODEL

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ ԿՄՈՒ /
ՎԱՃԱՌՈՒՄ ԱՄՍԱԹԻՎԸ / DATE OF SALE

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԸ /
SERIAL NUMBER

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА /
ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՌՈՂ /
COMPANY-SELLER

ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҢ АТЫ-ЖӨНІ ЖӘНЕ ТЕЛЕФОНЫ /
ՔՆՈՐԴԻ ԱՆՈՒՆԸ ԵՒ ՀԵՌԱՆՈՒՍԸ /
BUYER'S FULL NAME AND PHONE NUMBER

ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ / ԱՊՐԱՆՔ
PRODUCT

МОДЕЛЬ / МОДЕԼԻ / ՍՊՐԵԼ
MODEL

ДАТА ПРОДАЖИ / ՏԱՄԱ ԿՄՆԻ /
ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՍՏԱՌԻՎԸ / DATE OF SALE

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИԱԿԵՂ ՈՒՄՐԻ /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԸ / SERIAL NUMBER

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / ՏԱՄՄՍԻ ՓԻՐՄԱ /
ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՌՐ / COMPANY-SELLER

Մ. Ս.

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца / Բուլ յրդրվմաԼ կուպոնԸ ՏաՄՄՍԻ ՓԻՐՄԱՆԻՉ ՕՒԿԻԼԻ ԹՈՒՄՐԱԸԸ /
Այս կտրոնը լրացվում է վաճառող ֆիրմայի կողմից / This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller



ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ / ԱՊՐԱՆՔ
PRODUCT

МОДЕЛЬ / МОДЕԼԻ / ՍՊՐԵԼ
MODEL

ДАТА ПРОДАЖИ / ՏԱՄԱ ԿՄՆԻ /
ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՍՏԱՌԻՎԸ / DATE OF SALE

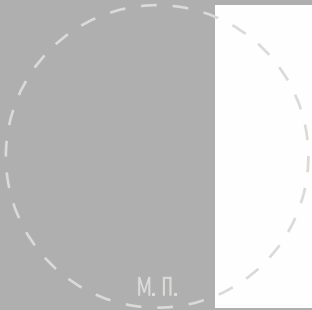
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИԱԿԵՂ ՈՒՄՐԻ /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԸ / SERIAL NUMBER

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / ՏԱՄՄՍԻ ՓԻՐՄԱ /
ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՌՐ / COMPANY-SELLER

Մ. Ս.

ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈՎՄԱՆ ՏԵՍԱԿԸ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕЛІП ТҮСКЕН КҮНІ / ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎԸ / DATE OF RECEIPT



М. П.

Blank area for repair details.

Blank area for receipt date.

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ / ԹՈՂԱՐԿՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎԸ / DATE OF ISSUE

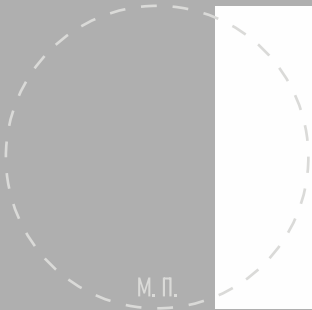
Blank area for issue date.

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра / Осы жырылмалы купондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады /
Հետևյալ կտրոնները լրացնում է ապրանքը վերանորոգող սպասարկման կենտրոնի ներկայացուցիչը
These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈՎՄԱՆ ՏԵՍԱԿԸ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕЛІП ТҮСКЕН КҮНІ / ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎԸ / DATE OF RECEIPT



М. П.

Blank area for repair details.

Blank area for receipt date.

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ / ԹՈՂԱՐԿՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎԸ / DATE OF ISSUE

Blank area for issue date.